



Daim Foos Kev Pom Zoo Kev Kuaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) Txhua Yam (Thuaj Pais)

**Txhawm rau ntxiv lus teb rau kom tiav los ntawm tus tub ntxhais kawm leej
niam thiab txiv los sis tus neeg saib xyuas me nyuam**

Ntaub Ntawv Qhia Paub ntawm Niam Thiab Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam *(Koj yuav tau txais kev ceeb toom nrog cov kev kuaj pom ntawm txoj kev sim kuaj mob.)*

Niam Thiab Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam sau lub npe rau:	
Niam Thiab Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam tus nab npawb xov tooj ntawm tes:	
Niam Thiab Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam chaw nyob email;	

Ntaub Ntawv Qhia Paub txog Tus Tub Ntxhais Kawm

Tus tub ntxhais kawm ntawv lub npe:			
Qhov chaw nyob vaj tsev:		Lub Nroog:	
Tus zauv chaw nyob (ZIP code):		Lub Zos:	
Hnub yug: HLI/HNUB/XYOO		Theem qib kawm:	
Tus tub ntxhais kawm ntawv lub npe:			
Qhov chaw nyob vaj tsev:		Lub Nroog:	
Tus zauv chaw nyob (ZIP code):		Lub Zos:	
Hnub yug: HLI/HNUB/XYOO		Theem qib kawm:	
Tus tub ntxhais kawm ntawv lub npe:			
Qhov chaw nyob vaj tsev:		Lub Nroog:	
Tus zauv chaw nyob (ZIP code):		Lub Zos:	
Hnub yug: HLI/HNUB/XYOO		Theem qib kawm:	

Daim Foos Kev Pom Zoo Kev Kuaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) Txhua Yam (Thuaj Pais)

Kev Pom Zoo

Raws txoj kev ntxiv lus teb rau daim foos tiav thiab kev muab nws rov xa tuaj rau tom kuv lub tsev kawm ntawv, ces kuv pom zoo tias kuv yog leej niam thiab txiv los sis tus neeg saib xyuas ntawm tus (cov) me nyuam uas tau teev npe tseg saum toj saud, thiab kuv pom zoo los tso cai rau kuv tus me nyuam los kuaj mob txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau xyoo kawm ntawv 2021-2022 raws li txoj kev muab tsis hais yuav yog kev rws cov qauv kuaj ntawm qhov ntswg los sis kev muab qauv qaub ncaug. Txoj kev sim kuaj mob txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tej zaum yuav muab mus rau cov tub ntxhais kawm nyob rau peb qho zwj ceeb nram no: (1) yog tiag kuv tus (cov) me nyuam muaj cov tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tshiab thaum nyob rau tom tsev kawm ntawv; (2) yog tias kuv tus (cov) me nyuam raug chwv tau ze rau Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) nyob rau cov pab pawg ntawm lub tsev kawm ntawv thiab lub thawj fab saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeeb hauv zej zos pom zoo kom sim kuaj; (3) txoj kev sim kuaj Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) ib zaug nyob rau ib lim piam. Kuv nkag siab hais tias kuv tuaj yeem pom zoo rau ib qho twg xwb los sis tag nrho cov hom ntawm txoj kev sim kuaj mob.

Kuv nkag siab hais tias txoj kev sim kuaj mob txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau tus (cov) tus tub ntxhais kawm yog txoj kev xaiv tau thiab kuv tuaj yeem xyeej tsis kam los muab kev pom zoo, nyob rau kis uas, kuv tus (cov) me nyuam yuav tsis raug kuaj los yeej tau. Kuv nkag siab hais tias kuv tus (cov) me nyuam yuav tsum nyob twj ywm hauv tsev tsis mus kawm ntawv yog tias nws tsis xis neej.

Kuv nkag siab hais tias chav ntsuam xyuas kab mob tsis zwm rau leej twg sawv cev rau kuv lub tsev kawm ntawv yuav nqis tes ua txoj kev sim kuaj mob txhua lim piam. Kuv nkag siab hais tias txhawm rau ua txoj kev sim kuaj mob txhua lim piam nyob rau ntawm chav ntsuam xyuas kab mob tsis zwm rau leej twg, qee cov ntaub ntawv qhia paub txog tus kheej tsis hais yuav yog kuv tus (cov) me nyuam yuav tsum tau raug muab mus sib txuas lus nrog lub chaw sim kuaj kab mob txog rau cov hom phiaj ntawm txoj kev tuav tswj txheej txheem pab cuam, thiab tsuas yog nyob rau ncuu uas tsim nyog rau tus neeg tuav tswj qhov txheej txheem pab cuam nkaus xwb, nrog rau tus tub ntxhais kawm ntawv lub npe, hnub yug, thiab pab neeg sib koom nyob ua ke hauv tsev kawm ntawv.

Kuv nkag siab hais tias Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) tau muab lus txib kom ua cov kev sim kuaj mob no. Kuv nkag siab hais tias tsis hais Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) los sis lub tsev kawm ntawv tseem tab tom sawv cev tam kuv tus me nyuam tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv thiab txoj kev sim kuaj mob no yuav tsis hloov chaw mus rau txoj kev kho mob los ntawm kuv tus me nyuam tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv tau, thiab kuv khwv yee pom txoj kev lav saib xyuas yam txhij txhua thiab puv npo los ua tus yam ntxwv kev coj ua uas tsim nyog tsis hais yuav yog tus tub ntxhais kawm cov kev kuaj pom ntawm txoj kev sim kuaj mob. Kuv nkag siab hais tias nws tseem yuav yog kuv txoj kev lav saib xyuas los nrhiav tswv yim pab cuam txog fab kev kho mob, kev saib xyuas, thiab kev kho mob rau kuv tus (cov) me nyuam los ntawm lawv tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv.

Kuv nkag siab hais tias muaj qhov tuaj yeem tshwm sim tau ntawm qhov yuam kev rau txoj kev kuaj pom tias tsis muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab nkag sia tias kuv tus (cov) me nyuam kuj tseem tuaj yeem kis tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tab txawm hais tias qhov kev kuaj pom ntawd yog tsis muaj mob los xij. Kuv kuj tseem nkag siab hais tias yog kuv tus (cov) me nyuam cov kev sim kuaj mob pom tias muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) lawm, qhov kev kuaj pom no yuav raug tshaj qhia mus rau lub oos kas saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeeb hauv lub zej zos (local public health authority) raws li kev cai lij choj.

Cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv ntawm tus kheej yuav tsis raug nthuav qhia yam tsis tau

Daim Foos Kev Pom Zoo Kev Kuaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) Txhua Yam (Thuaj Pais)

Kev Pom Zoo

txais daim ntawv pom zoo tshwj tsis yog thaum tsim nyog raws li kev cai lij choj.

- Kuv muab kev tso cai rau cov neeg ua hauj lwm ntawm lub tsev kawm ntawv los sim kuaj mob txog rau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntawm tus (cov) tub ntxhais kawm no yog hais tias muaj cov tsos mob mob tshwm sim tshiab tuaj nyob rau tom tsev kawm ntawv.
- Kuv muab kev tso cai rau cov neeg ua hauj lwm ntawm lub tsev kawm ntawv los sim kuaj mob rau tus (cov) tub ntxhais kawm yog tias lawv raug tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau hauv lawv lub tsev kawm ntawv thiab txoj kev kuaj no tau txais kev pom zoo los ntawm lub oos kas saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem hauv lub zej zos (local public health authority).
- Kuv muab kev tso cai rau kuv tus (cov) me nyuam los koom nrog txoj kev sim kuaj mob txog rau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) txhua lim piam.

Kev kos npe ntawm Leej Niam Thiab Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam

Hnub Tim

Koj tuaj yeem tau txais daim ntawv no sau ua lwm yam lus, ua ntawv loj, cov ntawv su rau neeg dig muag xuas, los sis lwm hom uas koj nyiam siv. Tiv tauj rau Feem Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Hais Daws Teeb Meem Ntsig Txog Tus Kab Mob Khaus Lauv Nam Vais Lav (Coronavirus) thaib Kev Txhim Kho Kom Rov Zoo Li Qub (Coronavirus Response and Recovery Unit, CRRU) ntawm tus xov tooj 503-979-3377 los sis sau email mus rau CRRU@dhsosha.state.or.us. Peb txais txhua tsab xov tooj hu tuaj ntawm cov neeg tsis hnov lus zoo los sis koj tuaj yeem ntaus hu rau 711.